

Der gemeinschaftliche Kampf

(2.3.2021)

in Erinnerung an Mohammad-Reza Shajarian (1940-2020)

Inspiriert durch den Sonnenschein und ein persisches Gedicht von Barzin Azarmehr entstand der folgende Text.

Reihe dich ein, geschätzter Freund

Schließe dich dem Zug der Freidenkenden an

Verweile nicht verlassen in tiefer Trauer

Dieses gemeinschaftliche Leid

ist nur gemeinsam zu behandeln

Solch eine schwere Lebensaufgabe

ist nur solidarisch zu lösen

Bedenke die vergangenen

aufrichtig suchenden Generationen

Schöpfe lebensfroh Kraft

aus ihren Fehlern und Erfolgen

Lass uns diesen drängenden Weg

gemeinsam bestreiten und beschreiten

Reihe dich ein, geschätzter Freund

Schließe dich dem Zug der Freidenkenden an





رزم مشترک

همراه شو رفیق!

تنها نمان به درد!

کاین درد مشترک

هرگز جدا جدا

درمان نمی شود!

دشوار زندگی

هرگز برای ما

بی رزم مشترک

آسان نمی شود!

تنها نمان به درد!

همراه شو رفیق!